

földművelő birtoka közelében. Spick két fia közölt a katonához s ekkor ez rá-
iott az egyik fiura, a ki egy lapátot tar-
tott a kezében. A golyó a fü kezcsuklóján
at behatolt alsó testébe. Az idősebb
Spick ocsesének segítségére sietett, de a
katonára erre is kétszer rálőtt s azután fu-
tásnak eredt a határ felé. Itt az őrség
elfogta és lefegyverezte. A fiatalabb Spick
megsebesülése után tíz óra múlva meghalt.

A lányzóktető Don Carlos. Ne-
hány nap előtt írtuk hogy a velencei la-
pok jelentése szerint Don Carlos, a spanyol
trónörökös egy álusli Katalin nevű német
leányt szöktetett el anyjától. A dolog még
nincs tisztába hozva; tény, hogy a hosszabb
idő óta Velencében tartózkodott trónköve-
telének hírtelen elhírdése közbeszéd tárgyát
képezi. Ez előtt mintegy tíz nappal a ve-
lencei kvesturánál egy öreg asszony
jelent meg, aki keservesen sirt és panaszo-
kodott, hogy ritka szépségű leányát, aki
addig teljesen árthatlan volt, egy elő-
úr, aki hosszabb idő óta járt utána, meg-
szöktette. Az idegen — asszony állítása szerint
igen szép férfi, fekete korszakát visel; és
nagy barátja volt a kutyáknak. Ezek mind
oly ismertető jelek, melyek ráillenek ugyan
Don Carlosra is, de száz meg száz más em-
berre is. A rendőrség nyomozásából kitűnt,
hogy a szerelmes pár először San-Provolo-
ban, aztán Veronában töltött két napot egy
előszobán vendéglőben; a férfi Jean Losada
tökepevény, a lány saját nevén írta be magát
a vendéglőnyomra. További nyomra a rend-
őrség még nem jutott.

Írtóztató jelenet játszódtott le teg-
nap, mint Lyomból távriák, az ottani cár-
kusmúlvész Dumoraize lakásán. A művész
neje, fia és 18 éves leánya az üdők eme-
leten levő lakáson viaszot és terpentint ol-
vasztottak. A terpentint meggyújt s a láng
átcsapott hármuk ruhájába s lakás-
függönyeibe. Az anya és a fia égve az ablak-
parkányra menekültek. A lány utánuk akart
menni, de leesett a mélységbe s szörnyet
halt. Az anya és a fia lánggal égve kapaz-
kodtak az ablakféltábla; alant a tömeg te-
hetlenül volt kénytelen állni. Két fiatal
ember végre a szomszéd lakásba vonzolta
a két szerencsétlent. De megmentésük lehe-
tetlen volt. Mind a kettő pár perc múlva
meghalt. A tűz kiterjedt a tetőzetre, de
csakhamar eloltották.

Rövid hírek. A német dalár-
szóvetsége, mely az idén Bécsben tartja
ünnepét, nem kevesebb mint 63,512 tag-
gal bír. — Leo pápa grófi rangot adomá-
nyozott Aquaderni Janosnak, a vatikáni ki-
állítás bizottság elnökének. — Szentpé-
ter városi hölgyek szánka-versenyre ké-
szülnek: csak forogató nők vehetnek részt,
maguk fogják a lovakat hajtani s a díjak
melyeket a zsűri s a sportgyerek ajándé-
koznak, gyémántos ékszerekből állanak. —
Londonban Pyne ir képviselő, a parla-
menti palota kapuja előtt fogták el, az ir
kenyértörvény megszegése miatt.

Farsang.

Február 12.

A hadászok álarozos bája ma
fényes nagy sikerrel zajlott le a „Fehér
kereszt” nagy termében, mely azonban bi-
zony kicsinynek bizonyult az óriási számban
megjelent közönség betagozására. Monstre-
bál volt ez valóban: álarozos volt-e több
vagy civil, hozzá se lehet vetni. Nagy
tömegekben hullámozott a közönség a te-
rem egyik sarkából a másikba s itt-ott
felhangzott a hangos kacaj, a sziporkázó
élez és a mulató jókedv határt alig is-
mert. Magyar paraszt-leány ölelkedett az
egyekből álszállott ördöggel, s a ténér
ruhás apáca isteni félelemmel aprózta a
csárdást az alföldi csikóssal. A legkülönbözőbb
és legérdekesebb álarozosok tarkázták egy-
másat. A karzatot megzendült a harsongó ze-
néje, majd medzendült a nyiretű és folyt a

tánc nehezen ugyan, de szakadatlanul. A
közönség köréből ott láttunk sokakat tarsa-
lombunk előkelőségei közül s szép számban volt
képvisele a hadsereg is. A hangulat
már tetőpontján volt, midőn kezdődött ve-
te az a sok gyönyörű látványosság, me-
lyekről most csak annyit, hogy azok
minden tekintetben reá vallanak Krocse-
nyi Ignác genialitására és ügyességére.
A korosjátékos épp úgy mint a festői szép-
ségi menetek valóságos ámulatba ejtették
a közönséget s a hadsereget valóban kö-
zönnettel lehet az igazgató ur iránt, ki fa-
radtságot nem kímélve megadta a mai esté-
nek igazi fényét, sikerét. Nyilási Má-
tyás bohóságain sokat nevetett és pompásan
mulatott a közönség, hálás tapsokkal adóz-
va a kiváló komikusnak. Mindezek után a
kezdetét vette a tánc, mely hihetleg el-
tart a reggeli órákig.

Színház.

— február 12.

Krecsányi Ignác, az aradi színház
igazgatója holnap, hétfőn hajnalban — sür-
gönyi meghívásra — Temesvárra utazik, a
várossal kötendő színházi szerződés végleges
lebonyolítására. Krecsányi igazgató estére már
visszaérkezik Aradra. Tavolléte alatt a pró-
bákat Somló Sándor vezeti.

„Don Caesar” a színház operette-
újítása kiváló sikernek ígérkezik szom-
baton estére, mikor a darab először kerül
színpadra. A darabban az egész operette sze-
mélyzet játszik.

A „Vasember” próbái teljesen elő-
rehaladt stadiumban vannak, úgy hogy
szerdán minden bizonyítvánnyal megterthető lesz
a premiére. Csiky Gergely e szenecziós
sikerű darabja iránt, — természetesen —
óriási érdeklődés a közönség körében. Mind-
két előadás (csütörtökön és pénteken) bérletfo-
lyamban lesz.

Közgazdaság.

Az aradi ipar- és népbank közgyűlése.

február 12.

Az aradi ipar- és népbank ma délelőtt
tartotta meg XVIII-ik évi rendes közgyűlé-
sét Varjassy József igazgatóság tag elnök-
lete alatt saját egyetli helyiségében.

A közgyűlésen részt vettek: Varjassy
József, Kneffel Károly, Szalay Károly, Bog-
dánfy Gergely, Dobiaschy József, ifj. Rei-
cher Ferenc, Kristyó János, Nikolits Pé-
ter, Szentpétery Antal, igazgatósági tagok
és Lukaosy Lajos, Gyulai István, Tiszti La-
jos, Wadowszky Gusztáv, Janich Lipót, Il-
mann Ottó, Francz Károly, Rosenberg Miksa,
Scheffer Adolf, Egenhofer Antal, Szojka
János, Neumann Károly, Ring Béla, Réthy
Lipót, Weidenfeld István, Weiss Sándor,
Eckstein György, Párizs Lajos, E. Illés László,
az ipartársulat képviselője, Nikodém János,
Ernyei Gyula, Mallár János, Dományi József,
Hirsch Zsigmond, Luatig Samu, Lamberger
Lajos, Borsi Benjamin.

Varjassy József elnök elfoglalva az
elnöki széket, meleg szavakkal üdvözölt a szép
számban megjelent részvényeseket és con-
statálta, hogy az alapszabályok értelmében a
közgyűlés előtt bejelentett 62 részvényes
22 részvényt képvisel és így a rendes évi
közgyűlést megterthetőnek nyilvánítja. Egy-
szersmind a közgyűlési jegyzőkönyv hiteles-
ítésére felkéri Schaffer Adolf, Rosen-
berg Miksa, Párizs Lajos és Reicher
Ferencet, a jegyzőkönyv vezetésére pedig
Böhm Adolfot.

Erre Böhm Adolf vezértitkár felol-
vassa az igazgatóság üzleti jelentését és zár-
számadásait, melyet a következőkben ismer-
tetjük:

A lefolyt 1887. ének politikai és gaz-
dasági alakulását nyomasztóan súlyosodtak
a kereskedelmi és pénzügyi viszonyok és é-
nkebb üzleti fellendülésre semmiképp sem
voltak kedvezők. Mindamellett mint alább
előterjesztendő részletes kimutatásainkból
kitűnik, az üzlet fejlődésében az előző
évből képest alig mutatkozik némi válto-
zás. Az intézet 18 évi működése alatt ál-
landó és biztos tevékenységi kört alkotott
magának, melyben egyrészt minden
igényeknek megfelelően képes, másrészt igen
hálás és jövedelmező.

A múlt évről üzleti eredményei nem is
volnának kedvezőtelenekek nevezhetők, ha
nem épen a múlt év folyamán tört volna
ki, hogy a 2 év előtt felozlatott áruosztály-
ból kifolyólag szenvedett veszteségeink na-
gyobbak, mint melyeknek azok annak ide-
jén megállapíthatók voltak, és pedig azáltal
hogy annak fennmaradt aktíváinak egy jelen-
tékeny része nem értékesíthető, be nem
hajtható.

Az igazgatóság ennek folytán a fel-
ügyelő-bizottság közreműködésével a legna-
gyobb szigorral megvizsgálta az intézet
egész leltárát, összes követeléseit és teljesen
leírni határozott minden tételt, melynek re-
álitása és értékesíthetése nem egészen két-
ségkérdés.

Ezáltal az üzleteredmény a folyó évre
szenvetelőlegessé vált, amennyiben a 21,154
ft és 80 krral leírt követelések nem-
csak felemészítik a múlt év jövedelmét, de a
hiány fedezésére a külön előterjesztendő javas-
lathoz képest még a tartalék alap egy részét
is igénybe kell venni, de viszont részve-
nyesek a helyzetnek leplezetlen feltárasa
után és a mérleg felállításának szigorú va-
lóságára által azon megnyugtató meggyőző-
dést szerezhetik, hogy az intézet esonkita-
lanul bir azon eszközökkel, melyek eredmé-
nyes működéséhez szükségesek, és részletes
kimutatásunkból levonhatják azon kedvező
következtetést is, hogy működésük jelenleg
mar oly irányba van terelve, oly alapokra
fektetve, melyek az intézet jövedelmességét
kétségtelen kívül biztosítják és nagyobb
veszteségek előfordulását lehetőleg kizárják.

Attérnk most az 1887. évi forgalmunk
részletezésére.

A lezárt üzleti évben
1,264,781 ft 4 kr. értékű váltókat forga-
tunk, az előző évben forogtatott 1,554,935 ft
83 kr. ellenében, tehát 290,000 ft-tal keve-
sabbat, emellett pedig az üzletág jövedelme is
kevesebbet.

Hitelegyletünk fokozatos fejlődését a
lefolyt évben ismét öröndetesen tapasztal-
tuk. — Számszerint a forgalom következő-
leg alakult: 1886. év végén az egylet 809
tagot számlolt. A lefolyt évben belépett: 136
tag, kiknek 39,641 ft 65 krnyi hitel lett
megszávozva.

Ugyanez időszakban kilépett az egylet-
ből 62 tag és visszafizettetett 38,859 ft és
52 kw; — maradt 1887. év végén az egylet
kobelében 883 tag, kik összesen 159,386 ft
13 kr. hitelt vettek igénybe.

Az előlegezési üzletnél. Az ér-
tékpapírokra és nyersterményekre adott köl-
csönök az előző évhez képest megszorítottak.
A forgalom emellett 31,000 ft-tal, az ál-
ladék 25,000 ft-tal csökkent.

A jelzálog kölcsönök összege
mult évi 134,603 ft-ról 141,259 ft 80 krra
emelkedett.

Zálogházunk forgalma a múlt évben
is megtartotta állandó jellegét; az álladék
63347 ft-ról 66,451 ft-ra emelkedett.

A takarékpénztári betételek
lényeges változást nem szenvedtek. A beté-
lek 492,558 ft 30 krra, a visszafizetések
összege 528,609 ft 1 krra rugott. Az ál-
ladék 624,495 ft 64 krról 588,444 ft 98 krral
záródott.

A tulajdonukat képező értékpapírok-
ban az álladék nem változott, azonban az
aranyáraké ártályamának a fennforgott
politikai viszonyok között beállott tetemes
csökkenése mérlegszerű veszteséget idé-
zett elő.

Minderekből kitűnik, hogy az intézet a

banktérképesség elősorolt ágában elégséges
működési tétellel bír arra nézve, hogy rész-
vénytőkéjét és betéteit teljesen, biztosan
és jövedelmezőleg felhasználhassa a ameny-
nyiben a szerény munkakort nagyobb, de az
esélynek fokozott mérben kitért vállalatok
kedvéért el nem hagyja, nagyobb vesztesé-
gek ellen meg is van óva.

A múlt év folyamán Laczay József az
intézet volt igazgatója lemondott ezen ál-
lasáról, melynek súlyos betegsége folytán
többé nem szentelhetett azon fáradságot
munkásságot és törhetlen erélyt, melyet 12
éven át az intézet ügyében a legnagyobb
buzgalommal és odaadással kifejtett.

Laczay József igazgató lemondása
folytán megválasztott igazgatói állásra az
alapszabály 159. §. intézkedéséhez képest az
igazgatóság és felügyelő-bizottság együttes
ülésekben Szalay Károly ur a felügyelő-bi-
zottság volt tagját választotta meg és annak
a felügyelő-bizottságban megválasztott helye
dr. Múlek Lajos ur megválasztása által
töltetett be.

Az év november havában az intézet ve-
zértitkár állása megválasztván az alapszabály
122. §-ában előírt módon Böhm Adolf előbbi
főkönyveztető választott meg az intézet
vezértitkárává.

Az 1887. év forgalmi kimutatása a kö-
vetkező volt: takarékpénztári betételekben
maradvány 588,444 ft 98 kr, váltótárola
álladék 1887. év végével 107,533 ft 5 kr.
Aradi hitelegylet álladéka 1887. év végével
159,386 ft 13 kr, előlegek nyerstermények
és értékpapírokra 1887. év végével 63,827
ft. Jelzálog kölcsönök álladéka 141,259 ft
80 kr. Zálogházai kölcsönök álladéka 66,451
ft, pénztármaradvány mult év végével 16,340
ft 54 kr. Bevétel 1887. évben 2,403,850
ft 1 kr, összesen 2,420,190 ft 65 kr, kia-
adás folyó évben 2,400,849 ft 17 kr. Pénztár
maradvány 1887. év végével 19,341 ft 48
kr. Összes forgalom 7,449,650 ft 96
krajczár.

Varjassy József elnök ezután elő-
terjeszté, hogy a mérleg szerint a 21,154
ft 80 krnyi kötes követelések teljes leírása
után 1887. év végével 9697 ft 34 krnyi
vesztesség mutatkozott, bátorodik javaslatba
hozni hogy ezen 9697 ft 34 kr, veszteség
a különbözően is vezetésére alkot-
tott tartalékalapól leírassék, minek me-
gőrténte után is a tartalékalap még mindig
22,313 ft 66 krnyi összeggel fog fennál-
lani. Jövére pedig az intézet óvakodni fog
kezezkázattal járó üzleteket produkálni és
ezért jelenleg a részvényeseknek osztalékat
az intézet nem adhat, de reméli, hogy jö-
vőre e tekintetben arszvényesek kárpótol-
va lesznek. A mult évre nézve úgy az igaz-
gatóság mint a felügyelő-bizottság nevében
megköszönve úgy az igazgatóság mint a
felügyelő-bizottság nevében megköszönve a
közgyűlésnek a bennök helyezett bizalmát,
kéri az előterjesztett mérleglet igazgatósági
jelentéseket elfogadni, az 1887. évi működésükre
a felmentvényt megadni s az új tisztviselői közt
megválasztani. Korálnoknak felkéri a szá-
vazás megújítására Bogdánfy Gergelyt
bizalmiőrükké; Rosenberg Miksa és
Párizs Lajost.

Az igazgatóságnak a felmentvény egy-
hangulag megadott Nikodém János
miejótt a választás megjelölték kéri a köz-
gyűlést, hogy a megboldogult Laczay
József igazgatósági tag olhalozása felett,
ki az aradi ipar- és népbanknak évenken
keresztül egyik buzgó igazgatója volt és az
intézetnek nagy hasznára volt jegyzőkönyvi
részvét fejeztessék ki és erről a gyászoló
család is értesíttessék.

Elfogadtattott.
Szentpétery Antal a jelenlegi igaz-
gatóságnak megköszönni az intézet érdeké-
ben tett eddigi odaadó buzgalmat és
fáradozásukat a tapasztaltak után a rész-
vényesek nevében kinyilatkoztatja, hogy
egyhangulag válasszák meg az eddigi igaz-
gatóságot jövő évre is, hogy továbbra is
hangya szorgalommal folytathassák mükö-
désüket.

A Szentpétery Antal indítványa által.

nos lelkesedéssel elfogadtattott és az igaz-
gatóság tagjait megválasztattak: Kneffel
Károly, Reicher Ferenc, Szalay Ká-
roly, Varjassy József; felügyelő bizottság
tagjait: Bogdánfy Gergely, Dobias-
chy József, ifj. Kristyó János, Ni-
kolits Péter, Szentpétery Antal.

Varjassy József megköszöni az igaz-
gatóság nevében a bizalmat és igéri a köz-
gyűlésnek, hogy az aradi ipar- és népbank
érdekében jövőre is mindent el fog követni.
Az igazgatóság már is foglalkozott azaz az
eszmével, hogy az alapszabályokat is meg-
változtassa és felkéri a közgyűlést, hogy erre
nézve az igazgatóságnak adja meg a felha-
talmazást.

A közgyűlés az új igazgatóságnak az
alapszabályok változtatásáról vonatkozólag kész-
séggel adta meg a felhatalmazást.

A királo bizottság tagjai lettek: Do-
bioschi József, Eckstein György,
Francz Károly, ifj. Kristyó János,
Lamberger Lajos, Lukaosy Lajos,
Párizs Lajos dr, Wadowszky Gusztáv,
vezértitkár Böhm Adolf.

A közgyűlés — miután semmi indítvány
nem történt — ezzel véget ért.

(E—s.)

Meghaltak Aradon

4. februártól 10. februárig.

Belváros.

Szilágyi született Szalay Amáia, 32
éves tanítónő, szivobbb. Miksó született
Keresztes Antónia, 100 éves, jegyző öz-
vegye, végegyengülés. Stipetits született
Berger Erzsébet, 71 éves, katonatiszt öz-
vegye, égési sérület, Galutz Juon, 6 éves
zsindeyes fia, sorvadás, Melo Margit, 8
hónapos, kömvesseged leánya, légsző-
hurut. Ujtelep — Veres Mihály, 4 hóna-
pos, kocsis fia, ríngöröcs. Kotsuban Onut
65 éves, földmives, agyszélhűdés. Sajtós
szül. Varga Sára, 67 éves, földmives.

Magyar Színészeti



Aradvárosi színház

Folyó szám

Tizenkilencedik Bérletész

Hétfőn, 1888. febr. 13-án

Nebánts virág

operette 4 felvoná ban.

Felelős szerkesztő:

HINDY ÁRPÁD.

NYILTTÉR.)

Tölgyfa-parquet

legjobb s legfinomabb minőségben, mely a
fenyőfa-padozatnál igen kevesebb drágább,
ugy, hogy a tölgyfa parquetre négyszögme-
terje elkészítésével együtt

2 frt 50 krba

kerül s a tartósságért jótállás vállaltatik. —
Kapható nagy mennyiségben

Pavecsits Antalnál

Aradon, Szt.-Péter-tér 1. szám

alatt, a hova a megrendelések intézendők.

*) E rovat a látt közlöttekért nem vállal fele-
lősséget s Szerk.

Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zsiabadásnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes forgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságot kedves hangulatba tartja a „fürdés.”
A fürdés, kiválólag a gőzfürdővel járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testnek felbőre lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünk kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadítsassék; ezáltal egészségünk biztosítottatik.
Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget tethessünk.

Simay István a „Maros”-gőzfürdő tulajdonos

a fürdési díjak oly méltányosan állapította meg, hogy
azt mindenki használhatja. — **Télen át reggel
7 órakor nyitattik a fürdő.**

GŐZFÜRDŐ.

Egy személy-jegy 70 kr.
10 db. bérlet-jegy 5 frt 70 kr.
Egy deák-jegy 40 kr.

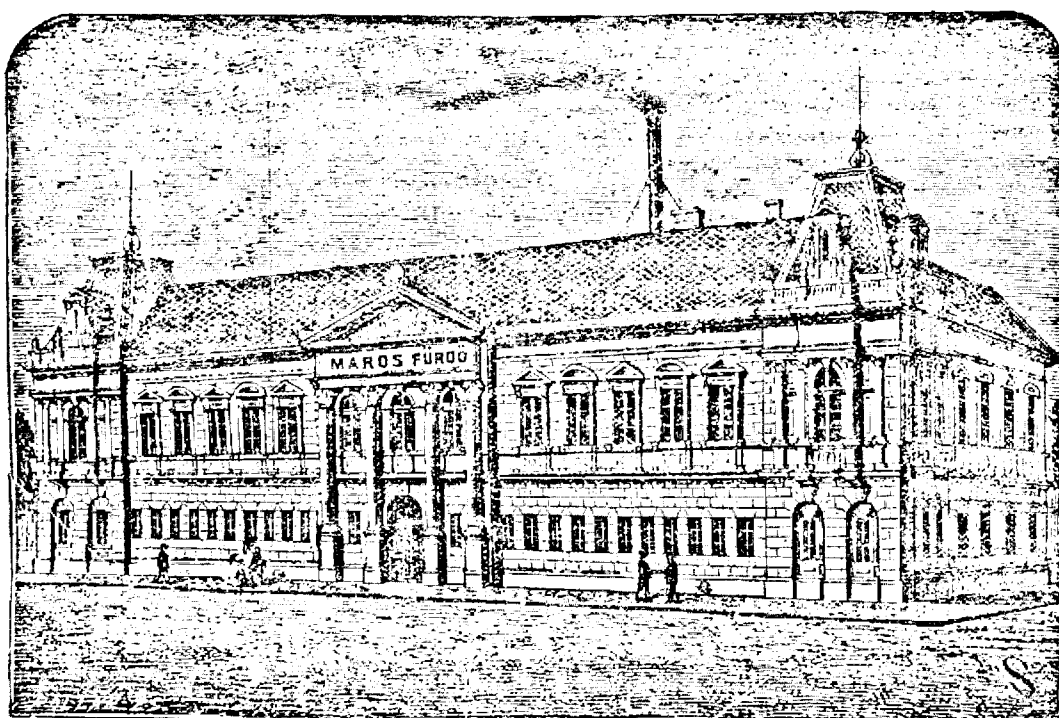
USZODA ZUHANYNYAL

télen át zárva van.

HIDEG GYÓGY-FÜRDŐ.

Egy személy-jegy 50 kr.
15 darab bérlet-jegy 6 frt 75 kr.
30 13 frt 50 kr.
Mossással egy személy 70 kr.

A váróteremben hideg étkek és italok mérsékelt
árak mellett kiszolgálhatnak.



VAS- és MOOR-FÜRDŐ.

Egy személy-jegy 1 frt — kr
10 darab bérlet-jegy 9 frt 50 kr.

MÁRVÁNY-KADFÜRDŐK.

Ruhával 50 kr.
Ruhá nélkül 40 kr.
10 darab bérlet-jegy 2 frt 50 kr.

VILLANY-FÜRDŐ.

Egy személy-jegy 70 kr.
10 db. bérlet-jegy 6 frt 50 kr.

Külön ruha-díjak:

1 lepedő vagy palást 7 kr.
1 törülköző 3 kr.

Pénztárnyitás: nyáron reggel 6 órakor.
télen reggel 7 órakor.

SZÜRT MAROS-IVÓVIZ eladásra is havi bérlet
nyújtatik. Előlegezni a pénztárnál lehet.